

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в таможенных делах

Закон Республики Казахстан от 30 декабря 1999 года № 16-ІІ

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в таможенных делах, совершенное в Ташкенте 31 октября 1998 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

**С о г л а ш е н и е
между Правительством Республики Казахстан
и Правительством Республики Узбекистан**

о сотрудничестве в таможенных делах

(Официальный сайт МИД РК - Вступил в силу 8 декабря 2004 года)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая развивать добрососедские отношения, в том числе и посредством сотрудничества в области таможенного дела,

стремясь путем сотрудничества таможенных служб способствовать развитию и ускорению пассажирского и грузового сообщения между государствами Сторон,

имея в виду, что соблюдение таможенного законодательства и борьба с таможенными правонарушениями могут более успешно осуществляться при сотрудничестве таможенных служб государств Сторон, согласились о нижеследующем:

**С т а т ь я 1
О п р е д е л е н и я**

Для целей настоящего Соглашения применяемые термины означают:

"таможенное законодательство" - совокупность правовых норм государств Сторон, регулирующих порядок ввоза, вывоза и транзита товаров, ручной клади и багажа пассажиров, валютных и других ценностей, международных почтовых отправок, взимания таможенных пошлин, сборов и других платежей, предоставления льгот по таможенным платежам, установления запретов и ограничений, а также контроля за перемещением товаров через таможенные границы государств Сторон;

"таможенные службы" - центральные таможенные органы государств Сторон;

"таможенное правонарушение" - нарушение или попытка нарушения таможенного законодательства ;

"лицо" - физическое или юридическое лицо;

"наркотические средства" - вещества, включенные ООН в списки Единой Конвенции о наркотических средствах 1961 года с последующими изменениями и дополнениями ;

"психотропные вещества" - вещества, включенные ООН в списки Конвенции о психотропных веществах 1971 года с последующими изменениями и дополнениями;

"прекурсоры" - вещества и их соли, классифицируемые в международных конвенциях как химические материалы, которые используются для производства наркотических средств и психотропных веществ;

"контролируемая поставка" - метод, согласно которому допускается ввоз, вывоз или транзит по территории одного из государств Сторон незаконных или подозреваемых в незаконности партий наркотических средств, психотропных веществ с ведома и под контролем компетентных органов с целью выявления лиц, причастных к незаконному обороту наркотических средств и психотропных веществ;

"свидетельство" - официальный документ, подтверждающий фактическое оформление товара в соответствии с законодательством страны, в которой было произведено таможенное оформление товара.

С т а т ь я 2

Сфера применения Соглашения

Стороны на основании настоящего Соглашения, посредством таможенных служб в рамках их компетенции, для соблюдения законодательства государств Сторон будут сотрудничать в области :

а) совершенствования таможенного контроля пассажирского и грузового сообщения, а также международных почтовых отправок между государствами С т о р о н ;

б) обеспечения правильного взимания таможенных пошлин, сборов и других платежей, а также применения таможенных льгот;

в) предотвращения, расследования и пресечения таможенных правонарушений;

г) упрощение процедуры таможенного оформления между двумя государствами.

С т а т ь я 3

Упрощение таможенных формальностей

1. Таможенные службы :

а) принимают по взаимному согласованию необходимые меры по упрощению

таможенного оформления ;

б) признают таможенные обеспечения (пломбы, оттиски печатей, штампов) и таможенные документы друг друга, а при необходимости налагают собственные таможенные обеспечения на перемещаемые товары.

2. Товары и транспортные средства, багаж пассажиров и международные почтовые отправления, перемещаемые через таможенную границу между государствами Сторон, в том числе, следующие транзитом, освобождаются от таможенного досмотра, за исключением случаев, когда имеются основания полагать, что их ввоз, вывоз и транзит запрещены в соответствии с законодательством государств Сторон, либо имеет место таможенное правонарушение .

С т а т ь я 4

Предоставление свидетельств

1. Таможенные службы предоставляются друг другу по запросу свидетельства, подтверждающие, что товары, ввезенные или вывезенные с территории одной Стороны , ввозятся или вывозятся на территорию другой Стороны на законных основаниях. В свидетельствах указываются вид и результаты таможенных процедур, в соответствии с которыми оформлялись товары .

2. Таможенные службы предоставляют друг другу по запросу сведения о том, что предоставленные подчиненными им таможенными органами свидетельства или другие документы, являются подлинными и содержат все необходимые данные.

С т а т ь я 5

Борьба с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ

1. Таможенные службы с целью активизации действий по предупреждению, расследований и пресечению незаконного оборота наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров без предварительного запроса и в возможно короткий срок сообщают друг другу сведения в пределах законодательств государств Сторон :

а) о лицах, о которых известно, что они занимаются незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров или подозреваются в этом ;

б) о транспортных средствах, включая контейнеры, и международных почтовых отправлениях, о которых известно, что они используются для незаконного оборота наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров, а также о

новых методах контроля за ними.

2. Таможенные службы без предварительного запроса информируют друг друга о применяемых способах незаконного оборота наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров, а также о новых методах контроля за ними.

3. Полученные любой из Сторон в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи сведения, сообщения и документы могут передаваться правоохранительным и другим государственным органам, занимающимся борьбой с наркоманией и незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров.

4. На основе законодательств государств Сторон и по взаимному согласованию таможенные службы используют при необходимости метод контролируемой поставки наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров с целью выявления лиц, причастных к их незаконному обороту.

Решения об использовании методов контролируемых поставок принимаются Сторонами отдельно в каждом конкретном случае и могут при необходимости учитывать финансовые договоренности Сторон.

С т а т ь я 6 **Передача сведений**

1. Таможенные службы передают друг другу по запросу находящиеся в их распоряжении сведения, в том числе путем пересылки сообщений, протоколов и иных материалов или их заверенных копий:

а) об обстоятельствах, связанных с взиманием таможенных пошлин, сборов и других платежей, а также применением таможенных льгот;

б) о совершенных или готовящихся действиях, которые противоречат таможенному законодательству государства запрашивающей Стороны.

2. Таможенные службы в возможно короткий срок сообщают друг другу, в том числе и без предварительного запроса, сведения о возможных таможенных правонарушениях, в борьбе с которыми, существует особая заинтересованность Сторон. Это, в первую очередь, касается таможенных правонарушений при перемещении:

а) товаров, которые могут представлять угрозу для окружающей среды и для здоровья населения;

б) оружия, боеприпасов, взрывчатых и отравляющих веществ, взрывных устройств;

в) предметов, представляющих значительную историческую, художественную, культурную и археологическую ценность;

г) товаров, имеющих особо важное значение и подлежащих в соответствии с законодательствами государств Сторон обложению высокими таможенными пошлинами, акцизами и другими налогами;

д) товаров, имеющих особо важное значение и подвергающихся мерам

экономической политики в соответствии с законодательством государств Сторон.

С т а т ь я 7 **Передача документов**

1. Таможенные службы государств Сторон обмениваются между собой копиями действующих законодательных или иных нормативных актов по таможенным вопросам и незамедлительно информируют друг друга обо всех изменениях и дополнениях таможенного законодательства.

2. Таможенная служба государства одной Стороны по запросу таможенной службы государства другой Стороны передает копии решений административных органов своих государств по вопросам применения таможенного законодательства.

3. В запросах о передаче документов в соответствии с настоящей статьей в отличие от требования, предусмотренного подпунктом "д" пункта 2 статьи 11 настоящего Соглашения, существо дела может не описываться.

4. Получение документов подтверждается запрашивающей таможенной службой с указанием даты получения.

С т а т ь я 8

Обмен опытом и оказание помощи

1. Таможенные службы обмениваются информацией:
а) об опыте своей деятельности и применения технических средств контроля;
б) о новых способах и средствах совершения таможенных правонарушений;
в) по другим таможенным вопросам, представляющим взаимный интерес для обеих Сторон.

2. Таможенные службы оказывают друг другу помощь в области таможенного дела, в к л ю ч а я :

а) обмен сотрудниками в случаях, представляющих взаимный интерес, а также с целью ознакомления с техническими средствами, используемыми таможенными с л у ж б а м и ;

б) обучение и совершенствование специальных навыков сотрудников;

в) обмен экспертами по таможенным вопросам;

г) обмен профессиональными, научными и техническими сведениями, касающихся т а м о ж е н н ы х в о п р о с о в .

С т а т ь я 9 **Р а с с л е д о в а н и е**

1. По запросу таможенной службы государства одной Стороны таможенная служба государства другой Стороны проводит проверку или расследование по вопросам,

предусмотренным пунктом "б" и "в" статьи 2 настоящего Соглашения. Результаты проверки или расследования сообщаются запрашивающей таможенной службе в соответствии с порядком, предусмотренным пунктом 1 статьи 6 настоящего Соглашения .

2. Проверка или расследование проводится в соответствии с законодательством, действующим на территории государства запрашиваемой Стороны. Запрашиваемая таможенная служба проводит проверку или расследование, действуя от своего имени.

3. Запрашиваемая таможенная служба может разрешить должностным лицам запрашивающей таможенной службы присутствовать при таких проверках или расследованиях .

4. Должностные лица государства одной Стороны в период пребывания на территории государства другой Стороны в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, должны иметь документальное подтверждение своих официальных полномочий, не носить форменную одежду и не иметь оружия.

С т а т ь я 1 0 **Эксперты и свидетели**

1. В случае если судебные или административные органы государства одной Стороны в связи с рассматриваемыми таможенными правонарушениями, обращаются с соответствующим запросом, то таможенная служба государства другой Стороны может уполномочить своих сотрудников выступить в качестве свидетелей или экспертов в таких судебных или административных разбирательствах. Эти сотрудники дают показания или заключения по фактам, установленным ими во время исполнения служебных обязанностей. В запросе об участии в судебном или административном разбирательстве должно быть указано, по какому делу и в каком качестве должен выступать сотрудник запрашиваемой таможенной службы.

2. Порядок вызова свидетелей и экспертов, регламентируется Договором между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 2 июня 1997 года.

С т а т ь я 1 1 **Форма и содержание запросов**

1. Запрос, предусмотренный пунктом 1 статьи 9 настоящего Соглашения, направляется в письменной форме и составляется на официальном языке государства запрашиваемой Стороны, русском, либо на ином языке, приемлемом для таможенной службы государства другой Стороны. Необходимые для выполнения запроса

документы должны прилагаться в официально заверенных копиях или фотокопиях.

2. Запрос должен содержать следующие данные:

- а) наименование таможенного органа, интересы которого лежат в основе запроса;
- б) предмет и причина запроса;
- в) вид процедуры;
- г) фамилии, адреса и другие данные об участниках процедуры;
- д) краткое описание существа дела и его юридическая квалификация.

С т а т ь я 1 2

Выполнение запросов

1. Таможенные службы оказывают другу другу содействие в выполнении запросов в соответствии с законодательством государств Сторон и в пределах своей компетенции.

2. В выполнении запроса отказывается, если его выполнение может нанести ущерб суверенитету, безопасности, либо противоречит законодательству или международным обязательствам государства запрашиваемой Стороны.

3. Об отказе в выполнении запроса, а также о причинах отказа запрашивающая таможенная служба незамедлительно уведомляется в письменной форме.

С т а т ь я 1 3

Документы

1. Передача по запросу подлинных документов осуществляется в тех случаях, когда официально заверенных копий или фотокопий недостаточно.

2. Подлинные документы должны быть возвращены запрашиваемой таможенной службе в возможно короткий срок.

3. При применении положений настоящей статьи не должны ущемляться права и законные интересы государства запрашиваемой Стороны или государства, не являющегося участником настоящего Соглашения.

С т а т ь я 1 4

Использование полученных сведений и документов

1. Таможенные службы могут использовать как доказательства, полученные в соответствии с настоящим Соглашением сведения и документы в своих протоколах, сообщениях или иных материалах, при проведении проверок или расследований, в судебных или административных разбирательствах в связи с рассматриваемыми таможенными правонарушениями. Оценка этих сведений в судебных или

административных разбирательствах определяется в соответствии с законодательством государства запрашиваемой Стороны.

2. Сведения, сообщения и документы, предоставленные по запросу, используются исключительно в целях выполнения настоящего Соглашения и не могут передаваться кому-либо, использоваться для иных целей и придаваться огласке без письменного согласия предоставившей их таможенной службы.

3. Положения пункта 2 настоящей статьи не касаются материалов о нарушениях, связанных с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров. Такая информация может передаваться государственным органам, непосредственно занимающимся борьбой с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров.

С т а т ь я 1 5 **Возмещение расходов**

1. Запрашивающая таможенная служба возмещает запрашиваемой таможенной службе расходы, имевшие место в порядке выполнения настоящего Соглашения в связи с оплатой труда экспертов и переводчиков, не работающих в запрашиваемой таможенной службе.

2. Возмещение расходов, связанных с исполнением положений статьи 8 настоящего Соглашения, может быть предметом отдельных договоренностей между таможенными службами государств Сторон.

С т а т ь я 1 6 **Порядок внесения изменений и дополнений**

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения. Изменения и дополнения оформляются отдельными протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступают в силу в порядке, установленном статьей 20 настоящего Соглашения.

С т а т ь я 1 7 **Исполнение Соглашения**

1. Предусмотренное настоящим Соглашением сотрудничество осуществляется непосредственно между таможенными службами.

2. Таможенные службы издают в рамках своей компетенции необходимые для исполнения настоящего Соглашения нормативные акты.

3. Для исполнения настоящего Соглашения таможенные службы государств Сторон

могут заключать отдельные соглашения по вопросам двусторонних таможенных отношений.

С т а т ь я 1 8

Решение спорных вопросов

Все спорные вопросы, возникающие между Сторонами, связанные с выполнением и применением положений настоящего Соглашения, решаются путем переговоров и консультаций.

С т а т ь я 1 9

Отдельные положения

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами.

С т а т ь я 2 0

Заключительные положения

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур, предусмотренных законодательствами обеих Сторон.

Настоящее Соглашение действует до истечения шести месяцев со дня получения одной Стороной письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе Ташкенте 31 октября 1998 года в двух экземплярах на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В целях толкования положений Соглашения используется текст на русском языке.